

Mohawk® Installation Instructions

GENERAL

Uniclic® is a revolutionary system for installing laminate floors without using glue. The panels can be clicked together simply, thanks to the ingenious shape of the tongue and groove. Uniclic® is unique because you can install the planks in two different ways:

Method A: Angle-In Installation. RECOMMENDED FOR MOST AREAS

Position the plank to be installed at an angle of 20° to 30° to the plank already installed. Move the plank gently up and down while applying forward pressure. The plank will automatically click into place. You can either insert the tongue into the groove or the groove onto the tongue. See Diagrams 1A-1B-1C.

Method B: Flat Installation. USE WHEN METHOD A CANNOT BE USED

With Uniclic® you can also tap the planks into each other without lifting using a Uniclic® tapping block (sold separately). To avoid damaging the planks, tap them together gradually with the tapping block flat on the floor. See Diagrams 2A-2B. Use this method only in cases where you are unable to use the Angle-In method (see above). The rest of your floor should be installed using the Angle-In method.

TOOLS FOR INSTALLING THE FLOOR

For best results, follow the installation instructions above. In addition to the regular tools for installing laminate floors (i.e. hammer, saw, pencil, tape measure, level), you will also need the following accessories:

- Installation kit (pull bar, spacers and Uniclic®-adapted tapping block)
- UniFix® Tool (optional)
- Saw: Cut pattern side-down when using a jigsaw, sabre saw or circular saw. Cut pattern side-up when using a laminate cutter, handsaw, table saw or crosscut saw.
- Underlayment system
- Finishing moldings
- 100% silicone sealant

10 FOCUS POINTS

1. Thanks to the Uniclic® system, the floor floats and is installed without glue. You can walk on the floor during and immediately after installation.
2. With the Uniclic® system, you can choose where you want to begin. Think about what will be the easiest way to install the floor. For example, installation for right-handed people is optimal from left to right.
3. Make sure the planks are mixed sufficiently so that you do not end up with too many identical light or dark planks next to each other.
4. Check all planks in daylight before and during installation. Do not use any defective planks.
5. The floor should be installed parallel to how the light enters the room. The required conditions are 60°-85°F at a relative humidity of 35-65%.
6. Acclimation: All 7mm products must acclimate for 48 hours in its sealed packaging in the middle of the room where it is to be installed. Under normal conditions*, all other flooring requires no acclimation period. Outside of the normal conditions, let the planks acclimate for 48 hours in the unopened packaging at the normal room temperature in the middle of the room where the floor is to be installed. *Normal conditions means a difference of no more than 25°F and 20% relative humidity between the stocking/ transportation environment of the flooring and the final installation environment of the flooring.
7. Room humidity varies according to season, so it is vital that the floor is able to expand and contract. Be sure to leave a 3/8-inch minimum expansion joint on all sides of the floor, around pipes, thresholds, under doors and around any fixed objects (floor vents, kitchen islands, etc.)
8. Large rooms must have expansion joints every 40 feet width-wise to the planks and every 40 feet length-wise. An expansion joint is recommended between different rooms (e.g. under the door). Expansion joints can be finished by means of a molding that is attached to the subfloor.
9. Ensure that the end joints of the planks in two successive rows are never in line. Always ensure that the joints are staggered by at least 6 inches.
10. We recommend you purchase extra cartons for situations if you have some damaged pieces, miscalculate the room size, cut any pieces incorrectly or need replacement planks for future repairs.

PREPARING THE ROOM

- Mix planks from different cartons when installing to maximize the natural look of the floor.
- Check that the doors can still open and close after the floor has been installed (minimum 3/8-inch).
- Check whether the existing molding can be removed. You can also leave the wall base and finish the floor with accessory profiles.
- Make sure the subfloor is flat. Any unevenness greater than 1/16-inch over the length of 40 inches must be smoothed out.
- Make sure the subfloor is clean, dry and stable.
- Flooring may be installed over radiant heat systems following special installation instructions. Contact your retailer for further details.

CONCRETE SUBFLOOR

The moisture content of the concrete must be less than 5 lb/24 hr per 1000 sq ft (ASTM F1869) or <80% with an in situ probe (ASTM F2170). Always use underlayment and a minimum 6-mil poly moisture barrier if a moisture barrier is not attached to the underlayment.

New Construction:

- A new concrete floor must dry at least 1 week per 3/8-inch thickness up to 1-1/2 inches. Thicknesses over 1-1/2 inches require twice as much drying time. For example, a 2-1/2-inch concrete subfloor must dry for at least 8 weeks.

Renovation:

- Remove any damp-porous floor covering (carpet, needle felt, etc.) first.
- Damp-sealed floor covering (PVC, linoleum, VCT, etc.) does not have to be removed.

WOODEN SUBFLOOR

- Remove any existing damp-porous floor covering first.
- Make sure the sub floor is stable. Nail down any loose parts and apply a leveling layer if necessary.
- Install the Uniclic® planks crosswise to the direction of the existing subfloor.
- For installations over a crawl space, the soil in the crawl space must be covered by a 6-mil non-recycled polyethylene film with seams overlapping at least 8 inches. In addition, vents should be located throughout the foundation. They must provide good cross ventilation and no dead air space. There must be minimum vent openings equal to 1.5% of the square footage within the crawl space. For example, 100 sq ft of crawl space must have at least 1.5 sq ft of open vents.
- The moisture content of the wood may not exceed 12%.

INSTALLING THE FLOOR

- First install the underlayment. See Diagram 3A. If the underlayment is pre-mounted on the planks, use a damp-proof moisture barrier with water resistant adhesive tape. For concrete, let the moisture barrier run up the wall before cutting to size. A molding will be attached to this later. For wood, cut the moisture barrier 1" from the wall.
- Begin the first row with a whole plank. First saw off the tongue on both the long and the short sides. See Diagram 3B.
- Place the planks with sawn-off sides against the walls. Put spacers from the installation kit between the planks and the wall. This will ensure that your expansion joint is wide enough: 3/8-inch. See Diagram 3C.
- The diagrams indicate where the Uniclic® planks are clicked together by angling up and down or where they are tapped together flat. Follow the diagrams precisely. See Diagrams 4A-4F. For better results, the floor should be installed with a staggered random length for the starting planks in each row - be careful not to create a repeating pattern. For example, start the first row with a whole plank, second row with 1/3 of a plank, third row with 2/3 of a plank, then a whole, then 1/2, then 1/4, then back to whole, then short, then medium, etc. Alternating the length of the starting plank on each row will avoid creating a zigzag or stair step pattern in the floor.
- In places where it is too difficult to install the Uniclic® planks with the tapping block (e.g. against the wall), you can tap them together using the pull bar and a hammer. See Diagrams 5A-5B-5C.
- There must be a 3/8-inch expansion joint between the last row and the wall. The width of the final row planks must be a minimum of 2" wide. Keep this in mind when sawing the last row of planks.

INSTALLATION IN WET AREAS

Since prolonged water exposure could damage your laminate flooring, the following installation recommendations should be closely followed to validate your residential water warranty. Wet areas would include, but are not limited to: bathrooms, powder rooms, kitchens, mud rooms, foyers, and laundry rooms. Neither flooring planks nor accessories are

recommended for applications with extreme humidity. The water warranty excludes all products thinner than 5/16-inch and does not apply to beveled edge products when used in bathrooms. An expansion area of 3/8-inch must be provided around all vertical obstructions including walls, permanent cabinets, pipes, etc. All perimeter expansion areas must be completely filled in with a water-repellent flexible silicone sealant. When applying sealant, it is helpful to first apply a strip of masking tape parallel to and approximately 1/32-inch from the edge of the flooring. Then fill the expansion area with sealant, remove any excess with a plastic scraper or putty knife, then remove the tape. Let dry for 24 hours before exposure to water. It is important that moisture does not enter the core of any cut planks.

PIPES

In rows where there is a pipe, make sure the pipe falls exactly in line with the short side of two planks. Take a drill bit with the same diameter as the pipe plus 3/4 inch for the expansion. Click the planks together on the short side and drill a hole centered on the joint between the two planks. Now you can install the planks in the floor. See Diagrams 6A-6B-6C.

UNDER DOORFRAMES

When sawing the planks, ensure that the expansion joint under the door is at least 3/8 inch. If you cannot lift the plank, use an adapted tapping block or pull bar and hammer to tap the planks together with the planks flat on the floor. See Diagrams 7A-7B.

FINISHING

- Remove all spacers.
- Install the molding on the plastic membrane that runs up the wall from under the floor. Never attach the molding to the floor. This method allows the floor to expand and contract under the molding (See Diagram 8A).
- For a perfect finish around pipes, use rosettes or flexible silicone sealant.
- In places where profiles or moldings cannot be placed, fill expansion gaps with flexible silicone sealant.

PRECAUTIONS

- Protect floors from furniture and chair legs with proper felt or rubber caps.
- Avoid bringing dirt, water, and grit indoors by providing a suitable solid-backed floor mat at any outside leading doors.
- Furniture on casters/wheels must use soft, rubber wheels that are suitable for a laminate floor and/or use a suitable protective mat.
- Ensure that humidity in the room is always between 35-65%. Use a humidifier or de-humidifier if necessary.

MAINTENANCE

- The smooth surface of your laminate means it never retains dirt or dust.
- We recommend Mohawk Floorcare Essentials™ Hardwood and Laminate Cleaner or plain water to clean when damp maintenance is necessary.
- Never use wax, polish, oils, soaps, detergents, shine enhancers/restorers, or varnish on the floor.
- For dry maintenance, we recommend a dust mop or vacuum cleaner with soft bristle brush attachment only. No beater bars or spinning heads.
- For slightly damp maintenance, we recommend an approved laminate cleaner which you spray directly and lightly on a duster. Never put moisture directly on the floor. Always wipe dry immediately until no more moisture is visible on the floor. The use of other cleaning products might damage your floor.
- **For bevel edge products, we strongly recommend dry cleaning only.**
- Do not use any type of cleaning machine such as steam cleaners, spray mops, power cleaners or buffers.
- Wet maintenance will damage the floor. Remove any water immediately. Uniclic® laminate flooring is not suitable for use in damp spaces like saunas.
- Remove stubborn stains carefully with acetone-based fingernail polish remover. Never use scouring products.

ATTN: INSTALLERS Caution: Wood Dust

Sawing, sanding and machining wood products can produce wood dust. Airborne wood dust can cause respiratory, skin and eye irritation. The International Agency for Research on Cancer (IARC) has classified wood dust as a nasal carcinogen in humans.

Proposition 65 Warning

Produces wood dust when cut. Wood dust is known to California to cause cancer.

Precautionary Measures: Power tools should be equipped with a dust collector. If high dust levels are encountered use an appropriate NIOSH designated dust mask. Avoid dust contact with skin and eyes. First Aid Measures in case of irritations: In case of irritation flush eyes and skin with water for at least 15 minutes. For questions, please contact 1-888-387-9881, option 3.

IMPORTANT HEALTH NOTICE FOR MINNESOTA RESIDENTS ONLY:

THESE BUILDING MATERIALS EMIT FORMALDEHYDE. EYE, NOSE, AND THROAT IRRITATION, HEADACHE, NAUSEA AND A VARIETY OF ASTHMALIKE SYMPTOMS, INCLUDING SHORTNESS OF BREATH, HAVE BEEN REPORTED AS A RESULT OF FORMALDEHYDE EXPOSURE. ELDERLY PERSONS AND YOUNG CHILDREN, AS WELL AS ANYONE WITH A HISTORY OF ASTHMA, ALLERGIES, OR LUNG PROBLEMS, MAY BE AT GREATER RISK. RESEARCH IS CONTINUING ON THE POSSIBLE LONG-TERM EFFECTS OF EXPOSURE TO FORMALDEHYDE. REDUCED VENTILATION MAY ALLOW FORMALDEHYDE AND OTHER CONTAMINANTS TO ACCUMULATE IN THE INDOOR AIR. HIGH INDOOR TEMPERATURES AND HUMIDITY RAISE FORMALDEHYDE LEVELS. WHEN A HOME IS TO BE LOCATED IN AREAS SUBJECT TO EXTREME SUMMER TEMPERATURES, AN AIR-CONDITIONING SYSTEM CAN BE USED TO CONTROL INDOOR TEMPERATURE LEVELS. OTHER MEANS OF CONTROLLED MECHANICAL VENTILATION CAN BE USED TO REDUCE LEVELS OF FORMALDEHYDE AND OTHER INDOOR AIR CONTAMINANTS. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE HEALTH EFFECTS OF FORMALDEHYDE, CONSULT YOUR DOCTOR OR CALL LOCAL HEALTH DEPARTMENT.

THE PRODUCTS IN THIS BOX DO NOT CONTAIN ASBESTOS. WARNING! IF REMOVING EXISTING FLOORING, DO NOT MECHANICALLY CHIP OR PULVERIZE EXISTING RESILIENT FLOORING, BACKING, LINING FELT, ASPHALTIC, "CUTBACK" ADHESIVES OR OTHER ADHESIVES. PREVIOUSLY INSTALLED RESILIENT FLOORING MAY CONTAIN EITHER ASBESTOS FIBERS OR CRYSTALLINE SILICA.

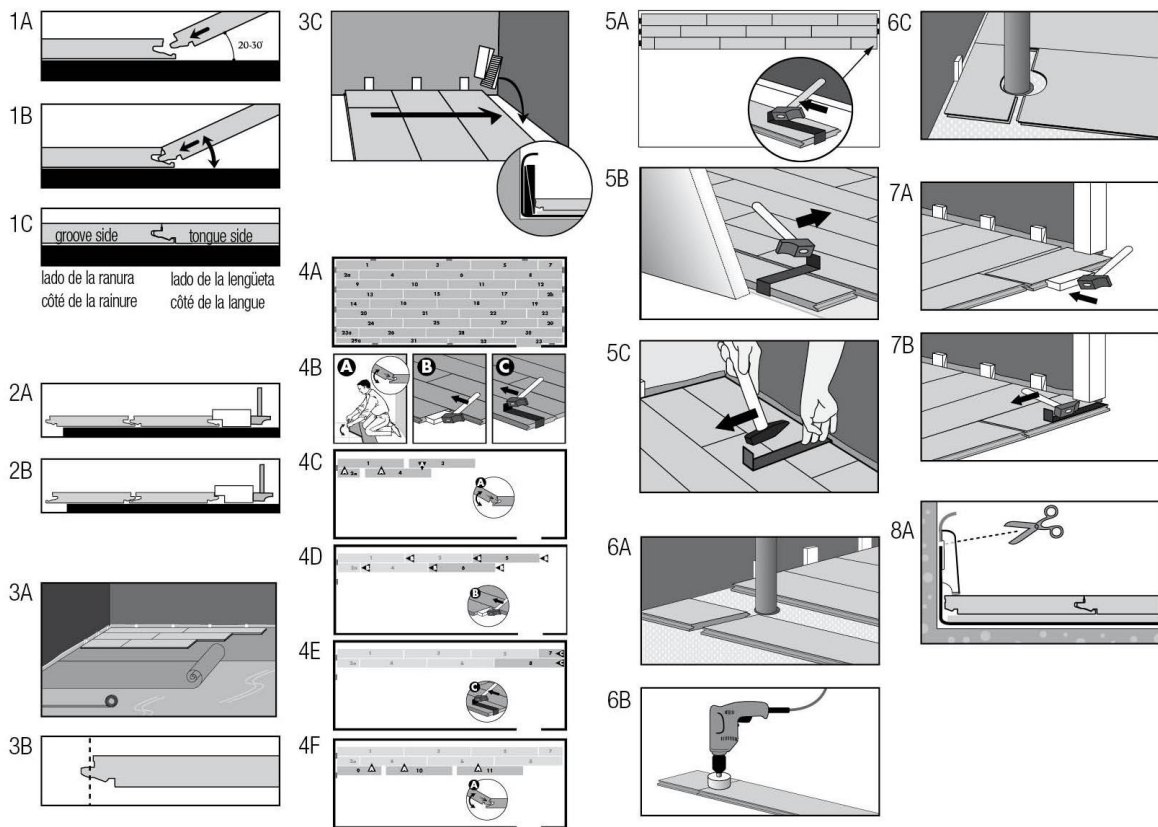
Avoid creating dust. Inhalation of such dust is a cancer and respiratory tract hazard. Smoking by individuals exposed to asbestos fibers greatly increases the risk of serious bodily harm. Unless positively certain that the product is a non-asbestos containing material, you must presume it contains asbestos. Regulations may require that the material be tested to determine asbestos content and may govern the removal and disposal of material. See current edition of the Resilient Floor Covering Institute (RFCI) publication "Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings" for detailed information and instructions on removing all resilient covering structures.

For detailed product specifications, please contact Technical Services at 888-387-9881, option 3.

For service under this warranty please contact your local Mohawk® retailer or mail in proof of purchase and description of claim to:

Mohawk Industries
Attention Warranty Claims Department
508 East Morris Street
Dalton, GA 30721
877-ASK MOHAWK
www.mohawkflooring.com

Mohawk® Flooring is manufactured and distributed by
Mohawk Industries
550 Cloniger Drive
Thomasville, NC 27360



Mohawk® Instructions pour l'installation

GÉNÉRAL

Uniclic® est un système révolutionnaire de pose sans colle de planchers lamellaires. Les lattes s'emboîtent tout simplement les unes dans les autres grâce à la forme ingénieuse de la languette et de la rainure. Uniclic® est unique à cause de la possibilité d'installer les lattes de deux façons différentes.

Méthode A : installation par inclinaison vers l'intérieur. RECOMMANDÉ POUR LA PLUPART DES ENDROITS

Placez la planche à installer à un angle de 20° à 30° par rapport à la planche déjà en place. Déplacez doucement la planche de haut en bas tout en exerçant une pression vers l'avant. La planche se fixera en place automatiquement. Vous pouvez insérer la languette dans la rainure ou inversement. Consultez les figures 1A, 1B et 1C.

Méthode B : installation à plat. À UTILISER LORSQUE LA MÉTHODE A NE PEUT ÊTRE EMPLOYÉE

Avec Uniclic®, vous pouvez également insérer les planches l'une dans l'autre sans les soulever à l'aide d'un bloc de battage Uniclic® (vendu séparément). Pour éviter d'endommager les planches, assemblez-les progressivement à l'aide du bloc de battage à plat sur le sol. Consultez les figures 2A et 2B. N'utilisez cette méthode que dans les situations où vous êtes incapable d'utiliser la méthode par inclinaison vers l'intérieur (voir ci-dessus). Vous devriez installer le reste de votre plancher à l'aide de la méthode par inclinaison vers l'intérieur.

OUTILS DE POSE DU PLANCHER

Pour obtenir des résultats optimaux, suivez les instructions pour l'installation ci-dessus. En plus des outils habituels nécessaires à la pose de planchers lamellaires (c'est-à-dire un marteau, une scie, un crayon, un ruban à mesurer et un niveau), vous aurez aussi besoin des accessoires suivants:

- Trousse d'installation (une barre d'ajustement, des blocs d'espacement et un bloc de battage Uniclic®)
- Outil UniFix® (facultatif)
- Scie : la surface qui présente le motif doit être orientée vers le bas lorsque vous utilisez une scie sauteuse, une scie à découper ou une scie circulaire; la surface qui présente le motif doit être orientée vers le haut lorsque vous utilisez une machine de coupe, une scie à main, une scie à table ou une scie à tronçonner.
- Système de sous-couche de base
- Moulures de finition
- Scellant 100 % silicone

10 ÉLÉMENTS À CONSIDÉRER

1. Grâce au système Uniclic®, le plancher flotte et il est installé sans colle. Vous pouvez marcher dessus pendant et immédiatement après son installation.
2. Avec le système Uniclic®, vous pouvez choisir par où commencer. Pensez à la façon la plus facile d'installer le plancher. Par exemple, les droitiers devraient effectuer l'installation de gauche à droite.
3. Assurez-vous de bien agencer les planches afin de ne pas vous retrouver à la fin avec un trop grand nombre de planches identiques, de couleur claire ou sombre, les unes à côté des autres.
4. Vérifiez toutes les planches à la lumière du jour avant et pendant la pose. N'utilisez aucune planche défectueuse.
5. Le plancher doit être installé parallèlement à l'entrée de la lumière dans la pièce. Les conditions nécessaires de température se situent entre 15,6 °C et 29,4 °C avec un taux d'humidité relative de 35 % à 65 %.
6. Acclimatation : Tous les produits de 7 mm doivent s'acclimater pendant 48 heures dans leur emballage scellé, au centre de la pièce où ils doivent être installés. Dans des conditions normales*, les autres revêtements de sol ne nécessitent pas de période d'acclimatation. Dans le cas contraire, laissez les planches s'acclimater pendant 48 heures dans leur emballage non défectueux à la température ambiante au centre de la pièce où le plancher doit être installé. * On entend par conditions normales une différence de température et d'humidité égale ou inférieure à 3,9 °C et 20 % entre l'environnement d'entreposage ou de transport et celui où le plancher sera posé.
7. L'humidité de la pièce varie selon la saison et il est donc essentiel que le plancher puisse se dilater et se contracter. Assurez-vous de laisser un joint de dilatation d'au moins 9,52 mm de tous les côtés du plancher, autour des tuyaux et des seuils, sous les portes et autour de tous les objets fixes (évents de plancher, îlots de cuisine, etc.).
8. Pour les grandes pièces, il faut laisser des joints de dilatation tous les 12,19 m dans le sens de la largeur et dans le sens de la longueur des planches. Il est recommandé de prévoir un joint de dilatation entre les différentes pièces (sous la porte, par exemple). Ces joints de dilatation peuvent être cachés par une moulure fixée au sous-plancher.
9. Assurez-vous que les joints d'extrémité des planches de deux rangées successives ne sont jamais alignés. Assurez-vous toujours que les joints sont décalés d'au moins 15,24 cm.
10. Nous vous recommandons d'acheter des boîtes supplémentaires au cas où des planches seraient endommagées, où vous auriez mal calculé la taille de la pièce ou mal coupé des planches ou vous auriez besoin de planches de remplacement pour de futures réparations.

PRÉPARATION DE LA PIÈCE

- Mélangez des planches provenant de différents emballages lors de l'installation afin d'obtenir un plancher à l'apparence la plus naturelle possible.
- Vérifiez que les portes peuvent toujours s'ouvrir et se fermer après la pose du plancher (il faut un écart d'au moins 9,52 mm).
- Vérifiez si vous pouvez retirer la moulure actuelle. Vous pouvez également laisser les plinthes en place et finir le plancher avec des accessoires profilés.
- Assurez-vous que le sous-plancher est droit. Vous devez aplanir toute inégalité supérieure à 1,59 mm sur une longueur de 1,02 m.
- Assurez-vous que le sous-plancher est propre, sec et stable.
- Vous devez suivre des instructions spéciales pour installer le plancher sur un sous-plancher chauffant par rayonnement. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec votre détaillant.

SOUS-PLANCHER EN BÉTON

L'humidité du béton doit être inférieure à 2,26 kg/24 heures par 92,9 m² (ASTM F1869) ou à 80 % à l'aide de sondes à utiliser sur place (ASTM F2170). Pour les articles qui ne sont pas préalablement dotés d'une sous-couche étanche, utilisez toujours une sous-couche et une membrane de polyéthylène étanche d'un minimum de 0,15 mm.

Nouvelle construction:

- Pour un nouveau sous-plancher en béton d'une épaisseur maximale de 3,81 cm, il faut compter une semaine de séchage pour chaque tranche d'épaisseur de 9,52 mm du sous-plancher. Si l'épaisseur du sous-plancher est supérieure à 3,81 cm, il faut doubler la durée de séchage. Par exemple, un sous-plancher en béton d'une épaisseur de 6,35 cm doit sécher pendant au moins 8 semaines.

Rénovation:

- Retirez d'abord tout revêtement de sol poreux et perméable à l'humidité (tapis, feutre aiguilleté, etc.).
- Il n'est pas nécessaire de retirer le revêtement imperméable à l'humidité (PVC, linoléum, TCV, etc.).

SOUS-PLANCHER EN BOIS

- Retirez d'abord tout revêtement de sol poreux et perméable à l'humidité.
- Assurez-vous que le sous-plancher est stable. Clouez toute partie mobile et appliquez au besoin une couche de nivellement.
- Installez les planches Uniclic® en diagonale par rapport à la direction du sous-plancher existant.
- Pour une installation sur un vide sanitaire, le sol de ce dernier doit être recouvert d'une membrane de polyéthylène non recyclé de 0,15 mm, les joints se chevauchant d'au moins 20,32 cm. De plus, les événements doivent être situés dans les fondations. Ils doivent fournir une bonne ventilation transversale et aucun espace sans circulation d'air. Les ouvertures d'aération minimales doivent couvrir un périmètre correspondant à 1,5 % de la superficie du vide sanitaire. Par exemple, les ouvertures d'aération d'un vide sanitaire d'une superficie de 9,29 m² doivent couvrir une surface d'au moins 0,14 m².
- Le pourcentage d'humidité du bois ne doit pas dépasser 12 %.

INSTALLATION DU PLANCHER

- Installez d'abord la sous-couche. Consultez la figure 3A. Si la sous-couche est préalablement installée sur les planches, vous n'avez qu'à utiliser la membrane isolante contre l'humidité avec un ruban adhésif imperméable. Pour le béton, laissez la membrane isolante remonter au mur avant de la couper à la taille voulue. Vous pourrez y fixer une moulure plus tard. Pour le bois, coupez la membrane isolante à 2,54 cm du mur.
- Commencez la première rangée avec une planche complète. Sciez d'abord la languette sur les côtés long et court. Consultez la figure 3B.
- Disposez les planches de manière à ce que les côtés sciés soient contre le mur. Mettez des blocs d'espacement de la trousse d'installation entre les planches et le mur. Cela vous assurera que le joint de dilatation est assez large : 9,52 mm. Consultez la figure 3C.
- Les schémas indiquent quand il faut emboîter les planches Uniclic® par inclinaison de haut en bas ou quand il faut les emboîter par poussée à plat. Suivez rigoureusement les figures. Consultez les figures 4A à 4F. Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez des planches de longueur différente en début de rangée. Assurez-vous de ne pas créer le même motif pour chaque rangée. Par exemple, utilisez une planche complète pour commencer la première rangée, utilisez une planche de 1/3 de long pour commencer la deuxième rangée et une planche de 2/3 de long pour commencer la troisième rangée, puis une planche complète, puis une planche de 1/2 de long, puis une planche de 1/4 de long, puis de nouveau une planche complète, puis une planche courte, puis une planche de longueur moyenne, etc. Alternier la longueur de la première planche permet d'éviter la création d'un motif en zigzag ou en escalier.
- Dans les endroits où il est trop difficile d'installer les planches Uniclic® à l'aide du bloc de battage (par exemple, contre le mur), vous pouvez les emboîter à l'aide d'un levier d'ajustement et d'un marteau. Consultez les figures 5A, 5B et 5C.
- Vous devez laisser un joint de dilatation de 9,52 mm entre la dernière rangée et le mur. Les planches de la dernière rangée doivent avoir au moins 5,08 cm de largeur. Gardez cela en tête lorsque vous allez scier la dernière rangée de planches.

INSTALLATION DANS DES ENDROITS HUMIDES

Étant donné que l'exposition prolongée à l'eau peut endommager votre plancher lamellaire, vous devez suivre à la lettre les recommandations suivantes pour que votre garantie résidentielle contre les dégâts d'eau demeure valide. Voici quelques exemples d'endroits humides : les salles de bain, les cabinets de toilette, les cuisines, les vestibules, les halls d'entrée et les buanderies. L'installation de planches de plancher et d'accessoires n'est pas recommandée dans des environnements extrêmement humides. La garantie contre les dégâts d'eau exclut tous les articles plus minces que 7,94 mm et ceux qui sont en biseau lorsqu'ils sont utilisés dans les salles de bain. Il faut laisser un joint de dilatation de 9,52 mm autour de tous les obstacles verticaux comme les murs, les armoires fixes, les tuyaux, etc. Tous les joints de dilatation doivent être complètement remplis d'un agent de scellement hydrofuge et flexible à base de silicone. Lors de l'application de l'agent de scellement, il est utile d'appliquer une bande de ruban-cache parallèle à la bordure du plancher et à environ 0,79 mm de celle-ci. Ajoutez ensuite l'agent de scellement dans l'espace de dilatation, retirez tout excédent avec un grattoir en plastique ou un couteau à mastiquer et retirez ensuite le ruban-cache. Laissez sécher la surface pendant 24 heures avant de l'exposer à l'eau. Il est important que l'humidité ne pénètre pas le centre des planches coupées.

TUYAUX

Dans les rangées où il y a un tuyau, assurez-vous que ce dernier s'aligne directement au côté court de deux planches. Prenez un foret dont le diamètre est de 1,9 cm supérieur à celui du tuyau pour tenir compte de la dilatation. Emboîtez les planches sur le côté court et percez un trou entre les deux, au centre du joint. Vous pouvez maintenant installer les planches sur le sol. Consultez les figures 6A, 6B et 6C.

SOUS LES CADRES DE PORTES

Lorsque vous sciez les planches, assurez-vous que le joint de dilatation sous la porte est d'au moins 9,52 mm. Si vous ne pouvez soulever la planche, utilisez un bloc de battage ou une barre d'ajustement adaptés et un marteau pour assembler les planches à plat sur le sol. Consultez les figures 7A et 7B.

FINITION

- Retirez tous les espaces.
- Installez la moulure sur la membrane de plastique qui remonte sur le mur depuis le dessous du plancher. Ne fixez jamais la moulure au plancher. Cette méthode permet au plancher de se dilater et de se contracter sous la moulure (consultez la figure 8A).
- Pour obtenir une finition parfaite autour des tuyaux, utilisez des rondelles d'écartement ou un agent de scellement flexible à base de silicone.
- Aux endroits où vous ne pouvez pas mettre d'accessoires profilés ou de moulures, bouchez les joints de dilatation à l'aide d'un agent de scellement flexible à base de silicone.

PRÉCAUTIONS

- Protégez les planchers contre les pieds des meubles et des chaises à l'aide de patins en feutre ou en caoutchouc.
- Déposez un tapis doublé sur le seuil de chacune des portes donnant sur l'extérieur pour éviter que de la saleté, de l'eau ou du gravier ne se dépose sur le plancher.
- Les roulettes des meubles doivent être en caoutchouc et adaptées au plancher lamellaire; utilisez un tapis de protection.
- L'humidité de la pièce doit toujours être entre 35 % et 65 %. Utilisez un humidificateur ou un déshumidificateur au besoin.

ENTRETIEN

- Grâce à sa surface lisse, votre plancher lamellaire ne retient pas la saleté ni la poussière.
- Il est recommandé de nettoyer le plancher avec de l'eau pure ou avec un nettoyant à plancher lamellaire ou à plancher en bois franc Mohawk Floorcare Essentials™ s'il est nécessaire de mouiller le plancher pour l'entretenir.
- N'utilisez jamais de cire, de produits à polir ou à lustrer, d'huile, de savon, de détergent, ni de vernis sur le plancher.
- Pour l'entretien à sec, il est recommandé d'utiliser un balai ou un aspirateur muni uniquement d'une brosse à soies souples. N'utilisez pas de barre de battage ni de tête rotative.
- Si l'utilisation de produits est nécessaire, il est recommandé d'utiliser un nettoyant à plancher lamellaire approuvé que vous pulvérisiez directement et légèrement sur un chiffon. Ne versez jamais d'eau directement sur le plancher. Essayez immédiatement le plancher avec un linge sec jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace d'humidité. L'utilisation d'autres produits pourrait endommager votre plancher.
- Pour les articles biseautés, il est fortement recommandé d'effectuer uniquement un nettoyage à sec.
- N'utilisez aucun appareil de nettoyage comme des vadrouilles munies de vaporisateurs, des nettoyeuses à la vapeur, des appareils de nettoyage sous pression ou des polisseuses.

- L'entretien avec des liquides risque d'endommager le plancher. Épongez l'eau immédiatement. Le plancher lamellaire Uniclic® n'est pas conçu pour être utilisé dans des espaces humides comme les saunas.
- Éliminez soigneusement les taches tenaces avec du dissolvant pour vernis à ongles à base d'acétone. N'utilisez jamais de produits à récurer.

ATTENTION: INSTALLATEURS Mise en garde : Poussière de bois

Scier, sabler et usiner des produits du bois peut produire de la poussière. La poussière en suspension dans l'air peut irriter les voies respiratoires, la peau et les yeux. Le Centre International de Recherche sur le Cancer (CIRC) a classé la poussière de bois comme agent nasal cancérigène chez les humains.

Avertissement en vertu de la proposition 65

Produit de la poussière de bois lorsque coupé. La poussière de bois est une substance reconnue par la Californie comme étant la cause de cancers.

Précautions: Les outils électriques doivent être munis d'un collecteur de poussière. Si vous devez être exposé à des niveaux élevés de poussière, utilisez un masque homologué NIOSH. Évitez le contact de la poussière avec les yeux et la peau. Mesures de premiers soins en cas d'irritation : rincez les yeux et la peau avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Si vous avez des questions, composez le 1 888-387-9881, option 3.

AVIS DE SANTÉ IMPORTANT À L'ATTENTION DES RÉSIDENTS DU MINNESOTA SEULEMENT:

CES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ÉMETTENT DU FORMALDÉHYDE. DES IRRITATIONS AUX YEUX, AU NEZ ET À LA GORGE, DES MAUX DE TÊTE, DES NAUSÉES ET DIFFÉRENTS SYMPTÔMES SEMBLABLES À CEUX DE L'ASTHME, COMME L'ESSOUFFLEMENT, ONT ÉTÉ SIGNALÉS À LA SUITE D'UNE EXPOSITION AU FORMALDÉHYDE. LES PERSONNES ÂGÉES ET LES JEUNES ENFANTS, DE MÊME QUE TOUTE PERSONNE AVEC DES ANTÉCÉDENTS D'ASTHME, D'ALLERGIES OU DE PROBLÈMES PULMONAIRES, PEUVENT ÊTRE PLUS VULNÉRABLES. LES RECHERCHES SE POURSUIVENT SUR LES EFFETS POTENTIELS À LONG TERME D'UNE EXPOSITION AU FORMALDÉHYDE. UNE VENTILATION RÉDUITE PEUT PERMETTRE AU FORMALDÉHYDE ET À D'AUTRES CONTAMINANTS DE S'ACCUMULER DANS L'AIR INTÉRIEUR. LES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES À L'INTÉRIEUR AUGMENTENT LES NIVEAUX DE FORMALDÉHYDE. LORSQU'UNE MAISON EST SITUÉE DANS UNE RÉGION SOUMISE À DES TEMPÉRATURES ESTIVALES EXTRÊMES, LA TEMPÉRATURE INTÉRIEURE PEUT ÊTRE RÉGULÉE À L'AIDE D'UN SYSTÈME DE CLIMATISATION. D'AUTRES MÉTHODES DE VENTILATION MÉCANIQUE CONTRÔLÉE PEUVENT ÊTRE UTILISÉES POUR RÉDUIRE LES NIVEAUX DE FORMALDÉHYDE ET D'AUTRES CONTAMINANTS DE L'AIR INTÉRIEUR. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS À PROPOS DES EFFETS DU FORMALDÉHYDE SUR LA SANTÉ, CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN OU TÉLÉPHONEZ AUX SERVICES DE SANTÉ LOCAUX.

LES PRODUITS DE CET EMBALLAGE NE CONTIENNENT PAS D'AMIANTE. AVERTISSEMENT! SI VOUS RETIREZ LE REVÊTEMENT DE SOL EXISTANT, ÉVITEZ DE RÉDUIRE EN COPEAUX OU DE PULVÉRISER MÉCANIQUEMENT LE REVÊTEMENT DE SOL SOUPLE, LES ENDOS, LES FEUTRES DE GARNISSAGE, LES ADHÉSIFS DE BITUME FLUIDIFIÉ ET AUTRES ADHÉSIFS DÉJÀ EN PLACE. LE REVÊTEMENT DE SOL SOUPLE DÉJÀ INSTALLÉ PEUT CONTENIR DES FIBRES D'AMIANTE OU DE LA SILICE CRISTALLINE.

Évitez de soulever de la poussière. L'inhalation de cette poussière peut causer le cancer ou des lésions aux voies respiratoires. Les personnes qui fument et qui sont exposées aux fibres d'amiante courent un risque beaucoup plus élevé de subir des blessures graves. À moins d'être absolument certain que le produit est exempt d'amiante, vous devez présumer qu'il en contient. La réglementation peut exiger que les matériaux soient testés afin de déterminer s'ils contiennent de l'amiante, et peut régir la façon dont ils sont retirés et éliminés. Consultez l'édition actuelle de la publication du Resilient Floor Covering Institute (RFCI) intitulée « Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings » afin de trouver des informations et des directives détaillées sur le retrait des éléments structurels des revêtements de sol souples.

Pour connaître les caractéristiques détaillées du produit, veuillez communiquer avec les services techniques au 888 387-9881, option 3.

Pour toute réclamation au titre de la garantie, veuillez communiquer avec votre détaillant Mohawk® local ou faites parvenir par la poste une preuve d'achat et une description de la réclamation à:

Mohawk Industries
 À l'attention du Service des réclamations au titre de la garantie
 508 East Morris Street
 Dalton, GA 30721
 877 ASK MOHAWK
www.mohawkflooring.com

Les revêtements de sol Mohawk® sont fabriqués et distribués par
 Mohawk Industries
 550 Cloniger Drive
 Thomasville, NC 27360

Mohawk® Instrucciones de instalación

GENERAL

Uniclic® es un sistema revolucionario para instalar pisos laminados sin usar pegamento. Los paneles se pueden encajar simplemente, gracias a su ingeniosa forma de ranura y lengüeta. Uniclic® es único ya que puede instalar las planchas de dos formas distintas:

Método A: Instalación en ángulo. RECOMENDADA PARA LA MAYORÍA DE LAS ÁREAS

Coloque la plancha que desea instalar en un ángulo de 20° a 30° con respecto a la plancha ya instalada. Mueva la plancha suavemente hacia arriba y hacia abajo mientras ejerce presión hacia delante. La plancha encajará en su sitio automáticamente. Puede insertar la lengüeta en la ranura o la ranura en la lengüeta. Consulte los diagramas 1A-1B-1C.

Método B: Instalación horizontal. UTILICE ESTE MÉTODO CUANDO NO SEA POSIBLE UTILIZAR EL MÉTODO A

Con Uniclic®, también puede acoplar las planchas entre sí sin levantarlas utilizando un bloque para ajuste Uniclic® (que se vende por separado). Para evitar dañar las planchas, acóplelas gradualmente con el bloque para ajuste en posición horizontal en el piso. Consulte los diagramas 2A-2B. Solo utilice este método en caso de que no pueda usar el método de ángulo interior (consulte más arriba). El resto del piso se debe instalar con el método de ángulo interior.

HERRAMIENTAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PISO

Para obtener mejores resultados, siga las instrucciones de instalación ya mencionadas. Además de las herramientas habituales para instalar pisos laminados (es decir, martillo, sierra, lápiz, cinta métrica, nivel), también necesitará los siguientes accesorios:

- Kit para instalación (varilla de maniobra, espaciadores y el bloque de ajuste adaptado Uniclic®)
- Herramienta UniFix® (opcional)
- Sierra: Corte el diseño hacia abajo cuando utilice una sierra de vaivén, una sierra caladora o una sierra circular. Corte el diseño hacia arriba cuando utilice un cortador laminado, una sierra de mano, una sierra fija o una sierra de corte transversal.
- Sistema de contrapiso
- Molduras de acabado
- Sellador de silicona 100%

10 PUNTOS CENTRALES

1. Gracias al sistema Uniclic®, el piso flota y se instala sin pegamento. Puede caminar sobre el piso durante e inmediatamente después de la instalación.
2. Con el sistema Uniclic®, puede escoger dónde desea comenzar. Piense en la forma más fácil de instalar el piso. Por ejemplo, la instalación para diestros es óptima si es de izquierda a derecha.
3. Asegúrese de que las planchas estén lo suficientemente entremezcladas cuando las instale, de modo que no termine con demasiadas planchas claras u oscuras juntas.
4. Revise todas las planchas a la luz del día, antes y durante la instalación. No utilice planchas defectuosas.
5. El piso se debe instalar en sentido paralelo a la dirección en que ingresa la luz a la habitación. Las condiciones necesarias son de 18,3 °C a 29,4 °C (60 °F a 85 °F) a una humedad relativa de 35 a 65%.
6. Aclimatación: Todos los productos de 7 mm deben aclimatarse durante 48 horas en el paquete sellado en el centro de la habitación donde se instalará. En condiciones normales*, los demás pisos no requieren período de aclimatación. En condiciones que no son las normales, deje que las planchas se aclimaten 48 horas en el paquete sin abrir a la temperatura normal de la habitación, en el centro de esta, donde se instalará el piso. *Las condiciones normales implican una diferencia de no más de -3,8° C (25° F) y 20% de humedad relativa entre el entorno de almacenamiento/transporte del piso y el entorno de la instalación final del piso.

7. La humedad de la habitación varía de acuerdo con la estación, de modo que es vital que el piso pueda expandirse y contraerse. Asegúrese de dejar una junta de expansión de 3/8 pulgadas como mínimo en todos los lados del piso, alrededor de tuberías, umbrales, bajo las puertas y alrededor de cualquier objeto fijo (ventilas del piso, islas para cocina, etc.).
8. Las habitaciones grandes deben tener juntas de expansión cada 40 pies a lo ancho de las planchas y cada 40 pies a lo largo. Se recomienda una junta de expansión entre distintas habitaciones (por ejemplo, bajo la puerta). Las uniones de expansión se pueden completar por medio de una moldura adjunta al subsuelo.
9. Asegúrese de que las uniones finales de las planchas en dos hileras sucesivas nunca estén en línea. Asegúrese siempre de que las uniones estén escalonadas a al menos 6 pulgadas.
10. Le recomendamos que compre cajas de más por si se dañan algunas piezas, no calcula bien el tamaño de la habitación, corta algunas piezas incorrectamente o necesita planchas de repuesto para futuros arreglos.

PREPARACIÓN DE LA HABITACIÓN

- Mezcle planchas de diferentes cajas al instalar para maximizar el aspecto natural del piso.
- Revise que las puertas se puedan abrir y cerrar después de instalar el piso (mínimo 3/8 pulgadas).
- Verifique si se puede retirar la moldura actual. También puede dejar el zócalo y terminar el piso con perfiles accesorios.
- Asegúrese de que el subsuelo sea plano. Cualquier desnivel mayor que 1/16 pulgadas sobre la extensión de 40 pulgadas se debe emparejar.
- Asegúrese de que el subsuelo esté limpio y seco y sea estable.
- El piso se puede instalar sobre sistemas de calefacción radiante si sigue las instrucciones de instalación especiales. Póngase en contacto con su tienda para obtener mayor información.

SUBSUELO DE CONCRETO:

El contenido de humedad del concreto debe ser menor a 5 libras en 24 horas por cada 1000 pies cuadrados (ASTM F1869) o <80% con una sonda in situ (ASTM F2170). Utilice siempre el contrapiso y una barrera de humedad de polietileno de 0,15 mm como mínimo, si no hay una barrera de humedad adjunta al contrapiso.

Construcción nueva:

- Un piso de concreto nuevo debe secar al menos 1 semana para un grosor desde 3/8 pulgadas hasta 1-1/2 pulgadas. Para un grosor de más de 1-1/2 pulgadas se requiere el doble de tiempo de secado. Por ejemplo, un subsuelo de concreto de 2-1/2 pulgadas debe secar al menos 8 semanas.

Renovación:

- Retire primero cualquier cobertura porosa y húmeda del piso (alfombra, fieltro con aguja, etc.).
- No es necesario retirar las coberturas para piso a prueba de agua (PVC, linóleo, VCT, etc.).

SUBSUELO DE MADERA

- Retire primero cualquier cobertura porosa y húmeda que haya en el piso.
- Asegúrese de que el subsuelo sea estable. Clave cualquier pieza suelta y aplique una capa niveladora si es necesario.
- Instale las planchas Uniclic® transversalmente con respecto a la dirección del subsuelo existente.
- Para instalaciones sobre el espacio debajo del piso, el suelo en el espacio debajo del piso se debe cubrir con una película de polietileno de 0,15 mm no reciclada con uniones superpuestas de al menos 8 pulgadas. Además, se deben ubicar las ventilas a lo largo del cimiento. Deben brindar una buena ventilación cruzada y no un espacio sin aire. Debe haber mínimas aberturas de ventilación igual a un mínimo de un 1,5% de la cantidad de pies cuadrados dentro de este espacio debajo del piso. Por ejemplo, 100 pies cuadrados de espacio debajo del piso deben tener al menos 1,5 pies cuadrados de ventilas abiertas.
- El nivel de humedad de la madera no debe exceder el 12%.

INSTALACIÓN DEL PISO

- Primero instale el contrapiso. Consulte el diagrama 3A. Si el contrapiso está preinstalado en las planchas, solo utilice una barrera a prueba de humedad con cinta adhesiva resistente al agua. Cuando trabaje sobre cemento, permita que la barrera contra la humedad cubra un poco de la pared antes de cortar para ajustar el tamaño. Luego se le adjuntará una moldura. Al trabajar sobre madera, corte la barrera contra la humedad 1 pulgada desde la pared.
- Comience la primera hilera con una plancha entera. Primero, corte la lengüeta tanto en el lado largo como en el corto. Consulte el diagrama 3B.
- Coloque las planchas con los lados cortados contra las paredes. Coloque espaciadores del kit para instalación entre las planchas y la pared. Esto garantizará que la junta de expansión tenga el ancho suficiente: 3/8 pulgadas. Consulte el diagrama 3C.
- Los diagramas indican dónde encajan las planchas Uniclic® al moverlas hacia arriba y hacia abajo o dónde se acoplan de forma horizontal. Siga los diagramas en forma precisa. Consulte los diagramas 4A-4F. Para obtener mejores resultados, se debe instalar el piso con una longitud escalonada aleatoria para las planchas iniciales en cada hilera; tenga cuidado de no crear un diseño que se repita. Por ejemplo, comience la primera hilera con una plancha completa, continúe con la segunda hilera usando un tercio de plancha, la tercera hilera con dos tercios de plancha, luego una completa, luego media, luego un cuarto, luego otra vez una completa, luego corta, media, etc. Alternar la longitud de la primera plancha en cada hilera evitará que se haga un zigzag o un diseño de capas escalonadas en el piso.
- En lugares donde es muy difícil instalar las planchas Uniclic® con el bloque para ajuste (por ejemplo, contra la pared), puede acoplarlas con la varilla de maniobra y el martillo. Consulte los diagramas 5A-5B-5C.
- También debe haber una junta de expansión de 3/8 pulgadas entre la última hilera y la pared. El ancho de las planchas de la hilera final debe ser de 2 pulgadas como mínimo. Tenga esto en cuenta al cortar la última hilera de planchas.

INSTALACIÓN EN ÁREAS HÚMEDAS

Debido a que una exposición prolongada al agua puede dañar su piso laminado, las siguientes recomendaciones de instalación se deben seguir cuidadosamente para validar la garantía residencial contra agua. Las áreas húmedas incluirían, entre otros: baños, tocadores, cocinas, vestidores, vestíbulos y cuartos de lavado. No se recomiendan planchas para piso ni accesorios para aplicaciones con extrema humedad. La garantía contra agua excluye todos los productos de menos de 5/16 pulgadas y no se aplica a los productos de bordes biselados cuando se utilizan en baños. Se debe proporcionar un área de expansión de 3/8 pulgadas alrededor de todas las obstrucciones verticales incluidas paredes, gabinetes permanentes, tuberías, etc. Todas las áreas de expansión de perímetro se deben rellenar completamente con un sellador de silicona flexible repelente al agua. Al aplicar sellador, es útil aplicar primero una tira de cinta adhesiva en forma paralela y aproximadamente a 1/32 pulgadas desde el borde del piso. Luego, rellene el área de expansión con sellador, retire cualquier exceso con un raspador plástico o un cuchillo para masilla y retire la cinta. Deje secar por 24 horas antes de exponer al agua. Es importante que la humedad no ingrese al centro de las planchas cortadas.

TUBERÍAS

En hileras donde hay una tubería, asegúrese de que la tubería descienda exactamente en línea con el lado corto de las dos planchas. Utilice una broca para taladro con el mismo diámetro que la tubería más 3/4 pulgadas para la expansión. Ensamble las planchas en el lado corto y taladre un orificio centrado en la unión entre ambas planchas. Ahora puede instalar las planchas en el piso. Consulte los diagramas 6A-6B-6C.

DEBAJO DE MARCOS DE PUERTAS

Al cortar las planchas, asegúrese de que la junta de expansión debajo de la puerta sea de al menos 3/8 pulgadas. Si no puede levantar la plancha, utilice un bloque para ajuste adaptado o una varilla de maniobra y un martillo para acoplar las planchas de forma plana en el piso. Consulte los diagramas 7A-7B.

ACABADO

- Retire todos los espaciadores.
- Instale la moldura en la membrana plástica que recorre la pared desde debajo del piso. Nunca fije la moldura al piso. Este método permite que el piso se expanda y se contraiga debajo de la moldura (consulte con el diagrama 8A).
- Para obtener un acabado perfecto alrededor de las tuberías, utilice rosetas o sellador de silicona flexible.
- En lugares donde no se pueden colocar perfiles ni molduras, llene los espacios de expansión con sellador de silicona flexible.

PRECAUCIONES

- Proteja los pisos de las sillas y los muebles con tapas de goma o fieltro adecuadas.
- Coloque un tapete de piso adecuado de refuerzo firme en las puertas que den al exterior para evitar traer suciedad, agua y arena al interior.
- Los muebles con ruedas deben tener ruedas de goma suaves adecuadas para pisos laminados o tener un tapete protector adecuado.
- Asegúrese de que la humedad en la habitación permanezca siempre entre 35 y 65%. Utilice un humidificador o un deshumidificador si es necesario.

MANTENIMIENTO

- Como la superficie del laminado es suave, nunca retiene suciedad ni polvo.
- Al realizar mantenimiento húmedo, recomendamos usar el limpiador de pisos laminados y madera dura Mohawk Floorcare Essentials™ o agua pura.
- Nunca use cera, pulidores, aceites, jabones, detergentes, abrillantadores ni barnices en los pisos.
- A la hora de dar mantenimiento en seco, recomendamos usar un trapeador en seco o una aspiradora con un cepillo de cerdas suaves únicamente. No use brazos de bastidores ni cabezales de giro.

- Para realizar un mantenimiento levemente húmedo, recomendamos rociar directamente y con suavidad un poco de limpiador para laminados aprobado en un plomero. Nunca humedezca el piso directamente. Siempre seque inmediatamente hasta que no haya más humedad visible en el piso. El uso de otros productos de limpieza puede dañar el piso.
- En el caso de los productos biselados, recomendamos limpiar únicamente en seco.
- No use ningún tipo de artefacto de limpieza, como limpiadores a vapor, trapeadores a chorro, limpiadores potentes ni gamuzas.
- El mantenimiento húmedo puede dañar el piso. Elimine el agua inmediatamente. Los pisos laminados Uniclic® no son adecuados para utilizarse en espacios húmedos como saunas.
- Elimine las manchas difíciles cuidadosamente con un removedor de esmalte para uñas a base de acetona. Nunca utilice productos abrasivos.

ATENCIÓN: Precaución para los INSTALADORES: Polvo de madera

Serrar, lijar y torneer productos de madera puede producir polvo de madera. El polvo de madera presente en el aire puede causar irritación en las vías respiratorias, la piel y los ojos. La Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC, por sus siglas en inglés) clasifica el polvo de madera como un carcinógeno nasal para los seres humanos.

Advertencia de la propuesta 65

Produce polvo de madera cuando se corta. El estado de California ha reconocido al polvo de madera como un causante de cáncer.

Medidas de precaución:

Las herramientas eléctricas deben estar equipadas con un recolector de polvo. Si se producen altos niveles de polvo, use una mascarilla antipolvo adecuada designada por el NIOSH. Evite el contacto del polvo con la piel y los ojos. Medidas de primeros auxilios en caso de irritación: En caso de irritación, enjuague los ojos y la piel con agua durante al menos 15 minutos. Ante cualquier consulta, póngase en contacto con 1-888-387-9881, option 3.

AVISO DE SALUD IMPORTANTE SOLO PARA RESIDENTES DE MINNESOTA:

ESTOS MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EMITEN FORMALDEHÍDOS. SE HA INFORMADO DE LA PRESENCIA DE IRRITACIÓN DE LOS OJOS, LA NARIZ Y LA GARGANTA, DOLORES DE CABEZA, NÁUSEAS Y VARIOS SÍNTOMAS PARECIDOS AL ASMA, INCLUSO DIFICULTAD PARA RESPIRAR, COMO RESULTADO DE LA EXPOSICIÓN A LOS FORMALDEHÍDOS. LAS PERSONAS MAYORES Y LOS NIÑOS PEQUEÑOS, ADEMÁS DE CUALQUIER PERSONA CON ANTECEDENTES DE ASMA, ALERGIAS O PROBLEMAS PULMONARES, PUEDEN CORRER UN MAYOR RIESGO. ACTUALMENTE, SE INVESTIGAN LOS POSIBLES EFECTOS A LARGO PLAZO DE LA EXPOSICIÓN A LOS FORMALDEHÍDOS. UNA VENTILACIÓN DEFICIENTE PUEDE PROVOCAR QUE LOS FORMALDEHÍDOS Y OTROS CONTAMINANTES SE ACUMULEN EN EL AIRE DEL INTERIOR. LAS TEMPERATURAS INTERIORES ALTAS Y LA HUMEDAD AUMENTAN LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDOS. EN EL CASO DE LAS CASAS UBICADAS EN ÁREAS SUJETAS A TEMPERATURAS VERANIEGAS EXTREMAS, SE PUEDE USAR UN SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO PARA CONTROLAR EL NIVEL DE LA TEMPERATURA DEL INTERIOR. SE PUEDEN USAR OTROS MÉTODOS DE VENTILACIÓN MECÁNICA CONTROLADA PARA DISMINUIR LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDOS Y OTROS CONTAMINANTES DEL AIRE DEL INTERIOR. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA ACERCA DE LOS EFECTOS QUE CAUSAN LOS FORMALDEHÍDOS EN LA SALUD, CONSULTE A SU MÉDICO O LLAME AL DEPARTAMENTO LOCAL DE SALUD.

LOS PRODUCTOS EN ESTA CAJA NO CONTIENEN ASBESTO. ¡ADVERTENCIA! SI RETIRA LOS PISOS ACTUALES, NO AGRIETE NI PULVERICE MECÁNICAMENTE EL REVESTIMIENTO ELÁSTICO, EL REFUERZO, EL REVESTIMIENTO DE FIELTRO, EL ADHESIVO ASFÁLTICO "RECORTADO" NI OTROS ADHESIVOS EXISTENTES. EL REVESTIMIENTO ELÁSTICO INSTALADO ANTERIORMENTE PUEDE CONTENER FIBRAS DE ASBESTO O SÍLICE CRISTALINA.

Evite producir polvo. La inhalación del polvo puede causar cáncer e irritar las vías respiratorias. Si las personas expuestas a fibras de asbesto fuman, corren mayor riesgo de padecer lesiones corporales graves. A menos de que tenga la certeza de que el producto es de un material que no contiene asbesto, debe asumir que sí lo contiene. Es posible que las normas requieran que se pruebe el material para determinar el contenido de asbesto y pueden requerir el retiro y la eliminación del material. Consulte la edición actual de la publicación "Prácticas de trabajo recomendadas para el retiro de revestimientos para pisos elásticos" del Instituto de Revestimientos para Pisos Elásticos (RFCL, por sus siglas en inglés) para obtener información detallada e instrucciones para la extracción de todas las estructuras de revestimiento elástico.

Para conocer las especificaciones detalladas de los productos, póngase en contacto con Servicio Técnico llamando al 888-387-9881 y seleccionando la opción 3.

Para obtener los servicios de esta garantía, póngase en contacto con su distribuidor local de Mohawk® o envíe por correo un comprobante de la compra y una descripción de la reclamación a:

Mohawk Industries
Departamento de Atención de Reclamos de Garantía
508 East Morris Street
Dalton, GA 30721
877-ASK MOHAWK
www.mohawkflooring.com

Los pisos Mohawk® son fabricados y distribuidos por
Mohawk Industries
550 Cloniger Drive
Thomasville, NC 27360